



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it



Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it

08

März
Marzo
2025

astat info

Verbraucherpreise - 2024

Prezzi al consumo - 2024



Auf einen
Blick:
A colpo
d'occhio:

+1,7%

Jahresdurchschnitt NIC

mit Tabakwaren (Bozen)

NIC medio annuo con
tabacchi (Bolzano)

+1,4%

FOI ohne Tabakwaren
(Bozen)

FOI senza tabacchi
(Bolzano)

-22,7%

Strom, Gas und andere
Brennstoffe (NIC Bozen)

energia elettrica, gas e altri
combustibili (NIC Bolzano)

+3,0%

NIC ohne Energiegüter
(Bozen)

NIC esclusi beni energetici
(Bolzano)

Nach dem starken Anstieg der Preise im Jahr 2022 und dem anschließenden Rückgang der Inflationsrate 2023 sinkt diese 2024 weiter: Der NIC für die Gemeinde Bozen beträgt im Jahresdurchschnitt 1,7 % und für Italien 1,0 %. Dieser verlangsamte Anstieg ist teilweise auf den Preisrückgang der Energieprodukte zurückzuführen.

Dopo il forte aumento dei prezzi del 2022 e il successivo calo del tasso di inflazione del 2023, l'inflazione si riduce ulteriormente nel 2024: la media annua del NIC per il comune di Bolzano ammonta all'1,7% e a livello nazionale all'1,0%. Questo rallentamento è in parte legato alla flessione dei prezzi dei beni energetici.

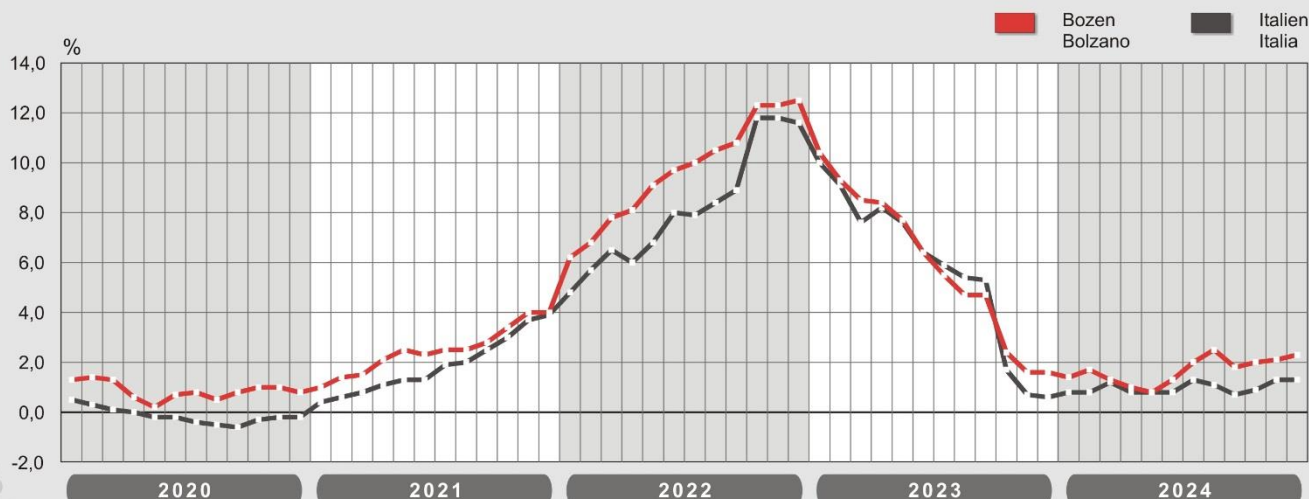
Graf. 1

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC) in der Gemeinde Bozen und in Italien - 2020-2024

Prozentuelle Veränderung gegenüber demselben Monat des Vorjahres

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC) nel comune di Bolzano e in Italia - 2020-2024

Variazione percentuale rispetto allo stesso mese dell'anno precedente



Stabile Inflation

Nach den starken Anstiegen der Inflationsrate in den Jahren 2022 und 2023 (+9,7 % und +5,8 %) pendelt sich die Zunahme der Verbraucherpreise (NIC) in Südtirol bei 1,7 % (Italien: +1,0 %) ein.

Der Warenkorb, der für die Inflationsberechnung herangezogen wird, wird jährlich angepasst und neu gewichtet. Der wichtigste Posten im Südtiroler Warenkorb ist im Jahr 2024 *Gastronomie und Beherbergung* mit einer Gewichtung von 28,6 %. Es folgen die *Transportdienste* mit 11,4 %, *Lebensmittel und alkoholfreie Getränke* mit 10,4 % sowie *Wohnen, Wasser, Energie und andere Brennstoffe* mit 9,7 %. Preisveränderungen in diesen Kategorien haben daher einen großen Einfluss auf die Inflationsrate.

1. Der Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)

Der gesamtstaatliche Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC) wird als Maß für die Inflation im gesamten Wirtschaftssystem verwendet.

Inflation in Bozen liegt über dem gesamtstaatlichen Durchschnitt

Die durchschnittliche Inflationsrate in der Gemeinde Bozen ist höher als der gesamtstaatliche Durchschnitt. 2024 liegt der Jahresdurchschnittswert des NIC in der Gemeinde Bozen 0,7 Prozentpunkte über dem gesamtstaatlichen Wert (Bozen: +1,7 %, Italien: +1,0 %), während der Unterschied im Vorjahr nur 0,1 Prozentpunkte betrug.

Die Entwicklung der gesamtstaatlichen Inflationsrate ähnelt der lokalen, verläuft jedoch stets auf niedrigeren Werten: Nach leichten Schwankungen und einem ersten Höhepunkt im Juli mit 1,3 % erreicht der Index im November und Dezember 2024 erneut den Jahreshöchstwert von 1,3 %.

Analyse einiger Produkte nach Unterklasse

Eine Betrachtung der Unterklassen gibt weiteren Aufschluss über die Preisentwicklung. Im Jahresdurchschnitt verzeichnen *Urlaubspakete* (Bozen und Italien jeweils +10,7 %), *Wasserversorgung und verschiedene Dienste für die Wohnung* (Bozen: +7,9 %, Italien: +3,2 %) und *Krankenhausdienstleistungen* (Bozen: +7,6 %, Italien: +1,0 %) die stärksten Preisanstiege.

Inflazione stabile

Dopo i forti aumenti registrati nel 2022 e nel 2023 (rispettivamente +9,7% e +5,8%) la crescita dei prezzi al consumo (NIC) nella provincia di Bolzano si stabilizza all'1,7% (Italia: +1,0%).

Il paniere dei beni e servizi, sulla base del quale viene calcolata l'inflazione, viene ricalcolato annualmente. Nel 2024 le divisioni più rilevanti del paniere altoatesino sono i *servizi ricettivi e di ristorazione*, con un peso del 28,6%. Seguono i *trasporti* all'11,4%, i *prodotti alimentari e bevande analcoliche* al 10,4% e *abitazione, acqua, elettricità, gas e altri combustibili* al 9,7%. Le variazioni di prezzo in queste categorie hanno dunque un impatto considerevole sul tasso di inflazione generale.

1. L'indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)

L'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC) è utilizzato come misura dell'inflazione per l'intero sistema economico.

L'inflazione a Bolzano è superiore alla media nazionale

L'inflazione nel comune di Bolzano è sopra il valore della media nazionale. Nel 2024 la differenza tra il NIC medio annuo nel comune di Bolzano e quello nazionale è di 0,7 punti percentuali (Bolzano: +1,7%, Italia: +1,0%), mentre nell'anno precedente il divario ammontava a soli 0,1 punti percentuali.

L'andamento del tasso di inflazione a livello nazionale rispecchia quello locale, pur rimanendone sempre inferiore: dopo lievi fluttuazioni e un primo picco a luglio dell'1,3%, l'indice raggiunge nuovamente lo stesso valore a novembre e dicembre 2024.

Analisi di alcuni prodotti per sottoclasse

L'analisi per sottoclasse fornisce ulteriori informazioni sull'andamento dei prezzi. I maggiori aumenti di prezzo medi annui si registrano per i *pacchetti vacanza* (Bolzano e Italia: +10,7% entrambi), *fornitura acqua e servizi vari connessi all'abitazione* (Bolzano: +7,9%, Italia: +3,2%) e *servizi ospedalieri* (Bolzano: +7,6%, Italia: +1,0%).

Den stärksten Rückgang verzeichnet im Jahr 2024 hingegen der Bereich *Strom, Gas und andere Brennstoffe* (Bozen: -22,7 %, Italien: -16,6 %), der bereits im Vorjahr rückläufig war (Bozen: -9,8 %, Italien: -4,9 %).

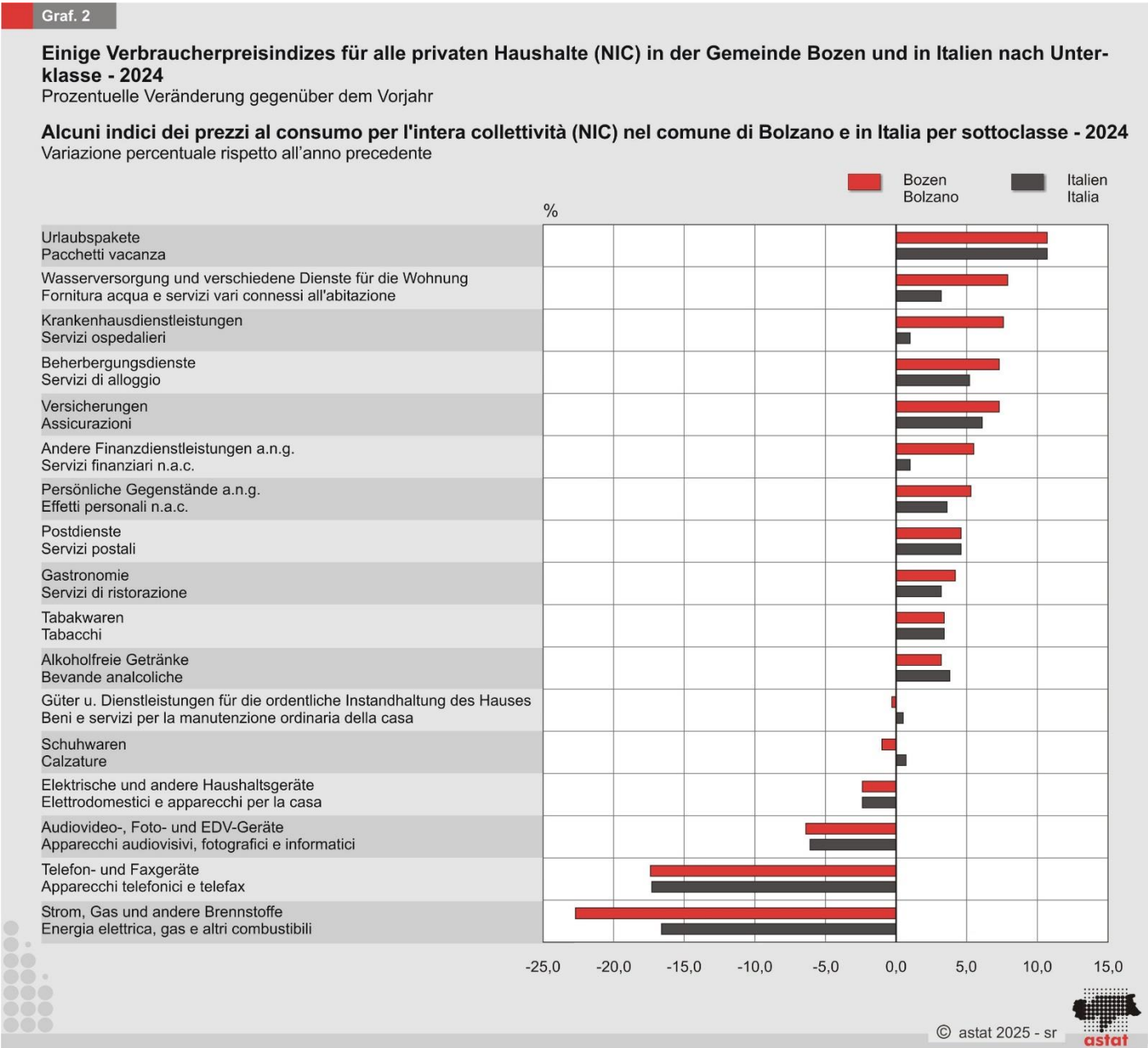
Die Preise für *Lebensmittel* sind 2023 gegenüber 2022 stark gestiegen (Bozen: +10,2 %, Italien: +9,9 %), während sie im Jahr 2024 langsamer zunehmen (Bozen und Italien: +2,3 %).

In den folgenden Unterklassen sind die Preisanstiege in Südtirol deutlich höher als im gesamtstaatlichen Durchschnitt: *Krankenhausdienstleistungen* (Bozen: +7,6 %, Italien: +1,0 %), *Wasserversorgung und verschiedene Dienste für die Wohnung* (Bozen: +7,9 %, Italien: +3,2 %) und *Finanzdienstleistungen a.n.g.* (Bozen: +5,5 %, Italien: +1,0 %). Die größte Abweichung vom gesamtstaatlichen Durchschnitt in den Kategorien mit Inflationsrückgängen gibt es hingegen in der Unterklasse *Strom, Gas und andere Brennstoffe* (Bozen: -22,7 %, Italien -16,6 %).

Al contrario, il calo più marcato nel 2024 si registra nel settore *energia elettrica, gas e altri combustibili* (Bolzano: -22,7%, Italia: -16,6%), in analogia con i cali dell'anno precedente, sempre nello stesso settore (Bolzano: -9,8%, Italia: -4,9%).

L'incremento dei prezzi dei *prodotti alimentari* è stato elevato nel 2023 (Bolzano: +10,2%, Italia: +9,9%), mentre nel 2024 questa categoria registra aumenti più contenuti (Bolzano e Italia: +2,3%).

Le divisioni che registrano le maggiori discrepanze positive rispetto alla media nazionale si riscontrano per le sottoclassi *servizi ospedalieri* (Bolzano: +7,6%, Italia: +1,0%), *fornitura acqua e servizi vari connessi all'abitazione* (Bolzano: +7,9%, Italia: +3,2%) e *servizi finanziari n.a.c.* (Bolzano: +5,5%, Italia: +1,0%). La massima discrepanza negativa, invece, si rileva nella sottoclasse *energia elettrica, gas e combustibili* (Bolzano: -22,7%, Italia -16,6%).



Kerninflation und Aufteilung der Entwicklung nach Gütern und Dienstleistungen

Zusätzlich zur bisher dargestellten Berechnung der Inflation lassen sich die verschiedenen Bereiche auch getrennt analysieren. Die **Kerninflation (core inflation)** schließt die Preise für *Lebensmittel* und *Energie* aus der Berechnung aus, da sie in stärkerem Maße Schwankungen unterworfen sind.

Inflazione di fondo e suddivisione dell'andamento tra beni e servizi

Oltre alla modalità di calcolo dell'inflazione fin qui esposta, è possibile analizzare i singoli ambiti di spesa separatamente. L'**inflazione di fondo (core inflation)** esclude i prezzi per *beni alimentari* e per *beni energetici*, poiché questi sono quelli maggiormente soggetti a fluttuazioni.

Tab. 1

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC mit Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen und in Italien nach Produktgruppe - 2024

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC con tabacchi) nel comune di Bolzano e in Italia per gruppo di prodotto - 2024

Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

PRODUKTGRUPPE	Bozen Bolzano	Italien Italia	GRUPPO DI PRODOTTO
Waren	-1,2	-0,5	Beni
- Volatile Komponente: Lebensmittel	2,3	2,2	- Komponente volatile: beni alimentari
- Volatile Komponente: Energie	-14,3	-10,1	- Komponente volatile: beni energetici
Dienstleistungen	4,3	2,8	Servizi
Kerninflation (core inflation)	3,0	2,0	Componente di fondo (core inflation)
Gesamtindex ohne Energie	3,0	2,1	Indice generale esclusi energetici
Gesamtveränderung	1,7	1,0	Variazione complessiva

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

In der Produktgruppe *Energie* ist das Preisniveau im Vergleich zu 2023 erheblich gesunken, und zwar um 14,3 % in Bozen und 10,1 % auf gesamtstaatlicher Ebene. Die *volatile Komponente Lebensmittel* verzeichnet einen leichten Anstieg (Bozen: +2,3 %, Italien: +2,2 %). Ohne *Energie* beträgt die Inflationsrate im Jahr 2024 in Südtirol +3,0 % und in Italien +2,1 %.

Nel gruppo dei *beni energetici*, il livello dei prezzi è significativamente calato rispetto al 2023, registrando per Bolzano una riduzione del 14,3% e a livello nazionale del 10,1%. Per i prodotti *alimentari volatili* si registra una lieve crescita (Bolzano: +2,3%, Italia: +2,2%). Al netto dell'energia, nel 2024 il tasso d'inflazione in Alto Adige è del +3,0% e in Italia del +2,1%.

Der Verbraucherpreisindex (NIC) kann auch nach Kauffrequenz der Waren und Dienstleistungen verglichen werden. Die Produkte werden nach hoher, mittlerer oder niederer Kauffrequenz gruppiert.

L'indice dei prezzi al consumo (NIC) può essere confrontato anche in base alla frequenza di acquisto di beni e servizi. I prodotti sono raggruppati in base alla frequenza di acquisto alta, media o bassa.

Tab. 2

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC mit Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen und in Italien nach Kauffrequenz der Produkte - 2018-2024

Prozentuelle Veränderung der Jahresdurchschnitte

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC con tabacchi) nel comune di Bolzano e in Italia per frequenza di acquisto - 2018-2024

Variazione percentuale delle medie annue

KAUF-FREQUENZ	2018		2019		2020		2021		2022		2023		2024		FREQUENZA D'ACQUISTO
	Italien Italia	Bozen Bolzano	Italien Italia	Bozen Bolzano	Italien Italia	Bozen Bolzano	Italien Italia	Bozen Bolzano	Italien Italia	Bozen Bolzano	Italien Italia	Bozen Bolzano	Italien Italia	Bozen Bolzano	
Hohe	1,8	2,4	0,8	1,5	0,2	1,4	1,9	2,5	7,3	6,6	6,7	6,6	2,0	2,8	Alta
Mittlere	1,0	2,0	0,7	1,8	-0,7	0,4	2,4	3,2	11,8	16,6	5,4	5,3	0,2	0,8	Media
Niedere	0,3	0,3	-0,1	-0,1	0,4	0,6	0,8	1,3	3,0	4,3	3,7	4,9	0,4	1,0	Bassa
Gesamtindex	1,2	1,9	0,6	1,3	-0,2	0,8	1,9	2,5	8,1	9,7	5,7	5,8	1,0	1,7	Indice generale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

2024 verlangsamt sich das Wachstum des durchschnittlichen Verbraucherpreisindex für Waren und Dienstleistungen in allen Kategorien der Kauffrequenz. Die durchschnittlichen Indizes für Südtirol sind in allen drei Kategorien höher als jene für Italien.

Der Vergleich des Verbraucherpreisindex NIC in den einzelnen Regionen zeigt, dass sich die Werte zwischen +0,1 % in Molise und Aosta und +1,7 % in Bozen bewegen.

Nel 2024 si evidenzia un rallentamento della crescita dell'indice medio dei prezzi al consumo per i beni e i servizi per tutte le frequenze di acquisto. Gli indici medi per la provincia di Bolzano sono maggiori di quelli per l'Italia per tutte le frequenze di acquisto.

Il confronto dell'indice dei prezzi al consumo NIC tra i territori italiani mostra valori compresi tra lo 0,1% del Molise e della Valle d'Aosta e l'1,7% di Bolzano.

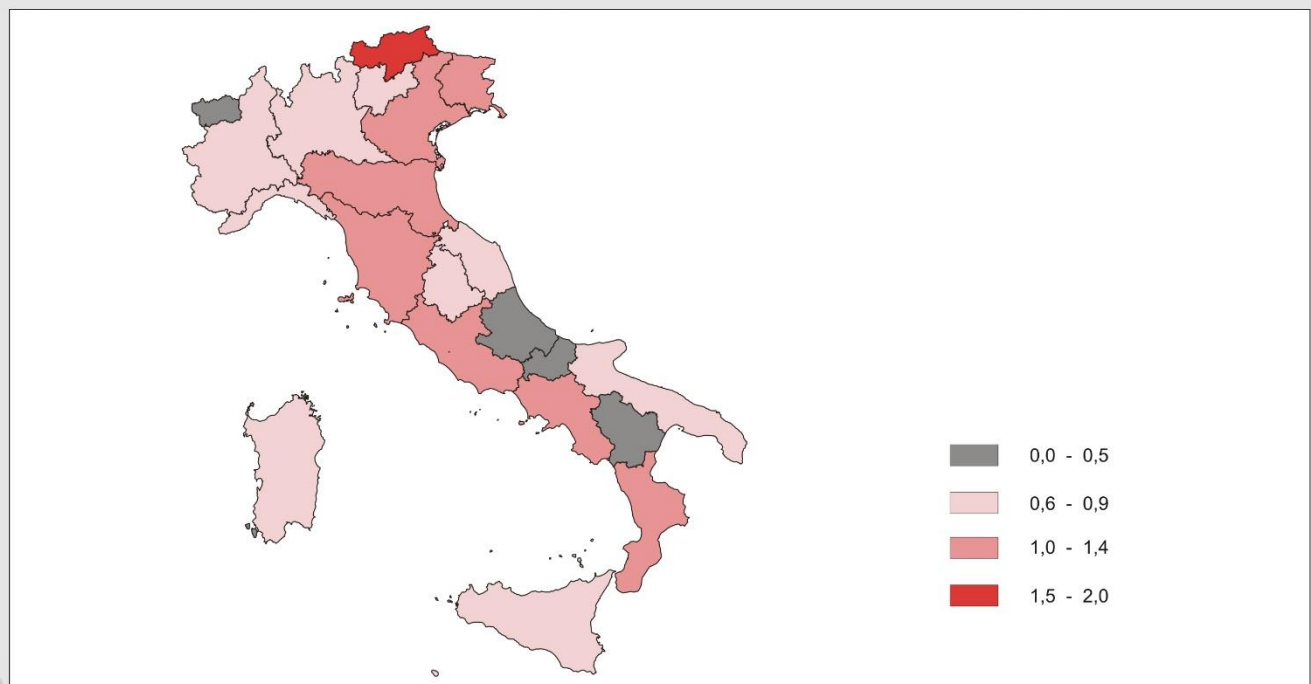
Graf. 3

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC) nach Gebiet - 2024

Prozentuelle Veränderung des Jahresdurchschnittes gegenüber dem Vorjahr

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC) per territorio - 2024

Variazione percentuale medie annue rispetto all'anno precedente



© astat 2025 - sr



Fokus: Analyse der Verbraucherpreise im Tourismus

Ausgehend vom Basismonat Jänner 2021 (Index 01.2021 = 100) erreicht der Verbraucherpreisindex für *Urlaubspakete*⁽¹⁾ in Bozen im Dezember 2024 den Wert von 133,5, während der Index für den Bereich *Beherbergungen* bei 131,1 liegt.

Focus: analisi dei prezzi al consumo per il turismo

Considerando come base il mese di gennaio 2021 (indice 01.2021 = 100), si rileva che a dicembre 2024 l'indice dei prezzi al consumo di Bolzano per i *pacchetti vacanza*⁽¹⁾ presenta un valore pari a 133,5, mentre i *servizi di alloggio* pari a 131,1.

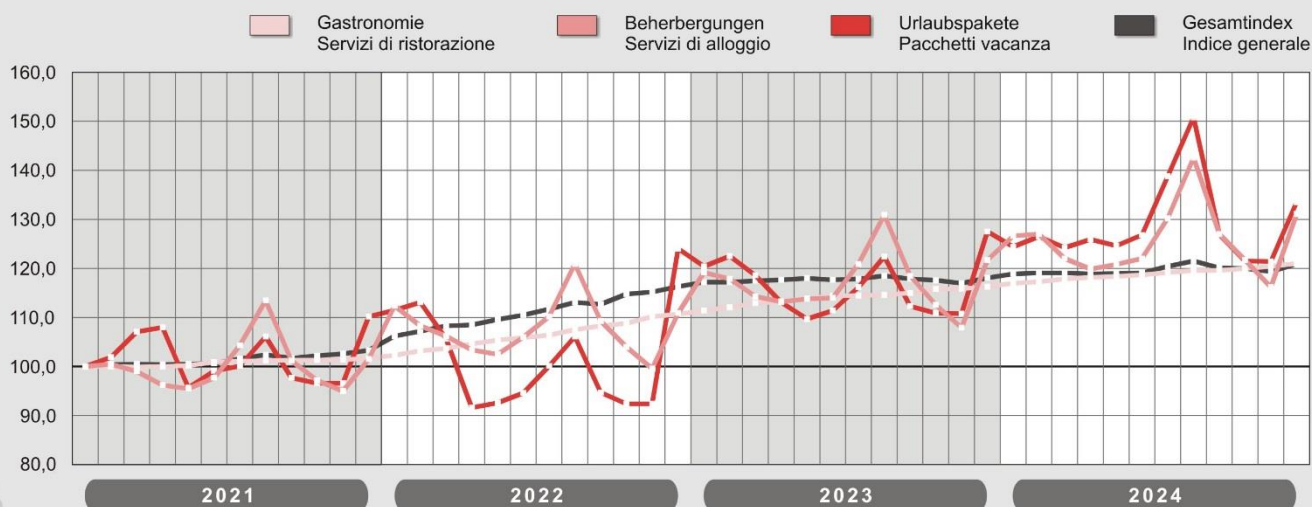
(1) Die *Urlaubspakete* gehören zum Warenkorb der zentral erfassten Produkte. Aus diesem Grund gibt es keinen Unterschied zwischen dem gesamtstaatlichen und dem Südtiroler Wert.
I *pacchetti vacanza* rientrano nel paniere dei prodotti a rilevazione centralizzata; pertanto, non c'è differenza tra il valore nazionale e quello della provincia di Bolzano.

Entwicklung der Verbraucherpreisindizes für den Tourismus (NIC) in der Gemeinde Bozen nach Monat - 2021-2024

Index 01.2021 = 100

Andamento dell'indice dei prezzi al consumo per il turismo (NIC) nel comune di Bolzano per mese - 2021-2024

Indice 01.2021 = 100



© astat 2025 - sr



Aus der Analyse geht hervor, dass die Preise im Bereich *Gastronomie* stetig ansteigen und fast über das ganze Jahr 2024 knapp unter dem Gesamtindex liegen. Im Gegensatz dazu weist die Entwicklung der Preise für *Urlaubspakete* und *Beherbergungen* einen saisonalen Verlauf mit Spitzen in der Winter- und Sommersaison auf.

L'analisi mostra che i prezzi nel settore *servizi di ristorazione* sono in graduale aumento e si collocano appena al di sotto dell'indice generale per quasi tutto il 2024. Al contrario, la traiettoria dei prezzi dei *pacchetti vacanza* e dei *servizi di alloggio* mostra un andamento stagionale con picchi durante la stagione invernale ed estiva.

2. Der Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)

2024 steigt der Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI ohne Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen gegenüber dem Vorjahr um 1,4 % und damit stärker als im gesamtstaatlichen Durchschnitt (+0,8 %).

2. L'indice dei prezzi al consumo per famiglie di operai e impiegati (FOI)

Nel 2024 nel comune di Bolzano l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di impiegati e operai (FOI senza tabacchi) aumenta rispetto all'anno precedente dell'1,4%, sopra la media nazionale (+0,8%).

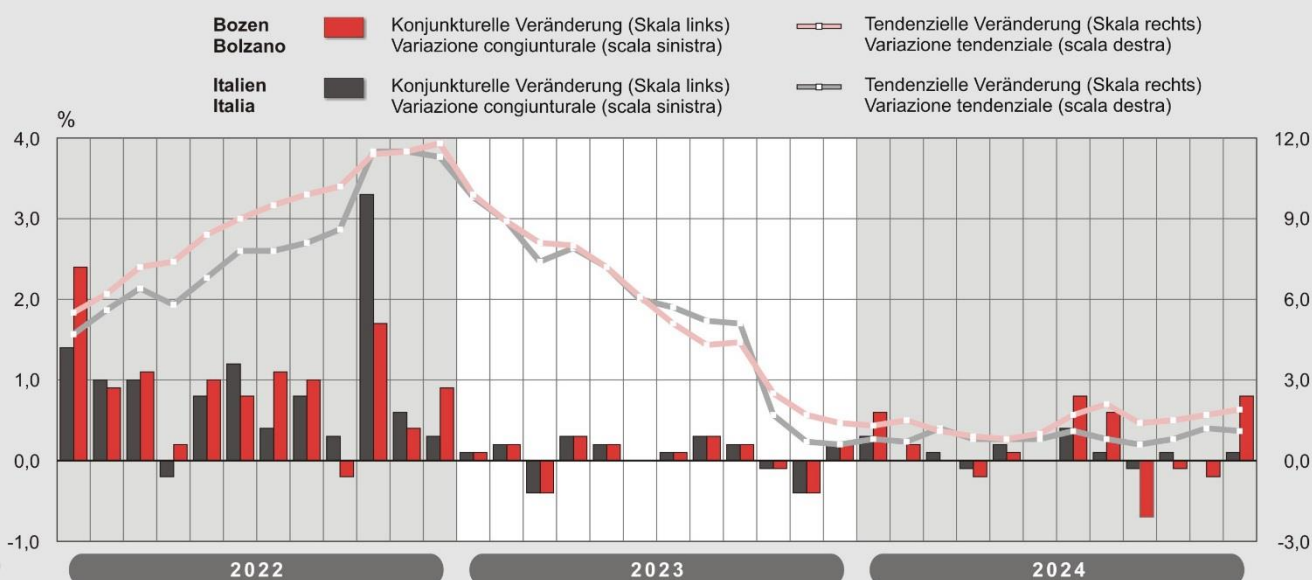
Graf. 5

Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI ohne Tabakwaren) in der Gemeinde Bozen und in Italien nach Monat - 2022-2024

Konjunkturelle und tendenzielle Veränderungen

Indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI senza tabacchi) nel comune di Bolzano e in Italia per mese - 2022-2024

Variazioni congiunturali e tendenziali



© astat 2025 - sr



Entwicklung nach Abteilung

In der Gemeinde Bozen verzeichnen die Abteilungen *Beherbergung und Gastronomie* (+4,6 %), *sonstige Waren und Dienstleistungen* (+3,8 %) und *Gesundheitspflege* (+3,6 %) die größten Anstiege des Indexes FOI.

Für Bozen zeigt sich weiters ein starker Rückgang der Preise in den Abteilungen *Nachrichtenübermittlung* (-7,2 %) und *Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe* (-7,1 %). Diese Abteilungen verzeichnen auch auf gesamtstaatlicher Ebene Rückgänge um 6,4 % bzw. 4,7 %.

Andamento per divisione

Nel comune di Bolzano le divisioni che nel 2024 registrano gli aumenti maggiori dell'indice FOI sono i *servizi ricettivi e di ristorazione* (+4,6%), *altri beni e servizi* (+3,8%) e *servizi sanitari e spese per la salute* (+3,6%).

Sempre per Bolzano, una forte diminuzione dei prezzi si osserva nelle divisioni *comunicazioni* (-7,2%) e *abitazione, acqua, energia elettrica e combustibili* (-7,1%). Queste ultime registrano un calo anche a livello nazionale, con valori rispettivamente pari a -6,4% e -4,7%.

Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI) in der Gemeinde Bozen und in Italien nach Abteilung - 2024

Jahresdurchschnitt

Indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati (FOI) nel comune di Bolzano e in Italia per divisione - 2024

Media annua

ABTEILUNG	Bozen Bolzano		Italien Italia		DIVISIONE
	Index (2015 = 100) Indice (2015 = 100)	% Veränd. gegen- über dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	Index (2015 = 100) Indice (2015 = 100)	% Veränd. gegen- über dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	
Lebensmittel und alkoholfreie Getränke	134,8	2,3	130,2	2,4	Prodotti alimentari e bevande analcoliche
Alkoholische Getränke und Tabakwaren	120,9	2,7	118,5	2,5	Bevande alcoliche e tabacchi
Bekleidung und Schuhwaren	114,6	1,1	108,6	1,2	Abbigliamento e calzature
Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe	144,7	-7,1	139,9	-4,7	Abitazione, acqua, energia elettrica e combustibili
Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel	117,7	0,9	114,9	0,7	Mobili, articoli e servizi per la casa
Gesundheitspflege	120,2	3,6	107,3	1,7	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehrswesen	125,0	1,1	123,3	0,7	Trasporti
Nachrichtenübermittlung	68,4	-7,2	70,0	-6,4	Comunicazioni
Erholung, Veranstaltungen und Kultur	105,3	-0,1	106,6	0,9	Ricreazione, spettacolo e cultura
Bildung	98,3	2,4	89,0	2,2	Istruzione
Beherbergung und Gastronomie	138,1	4,6	125,8	3,8	Servizi ricettivi e di ristorazione
Sonstige Waren und Dienstleistungen	124,2	3,8	117,8	2,9	Altri beni e servizi
Gesamtindex ohne Tabakwaren	126,7	1,4	119,7	0,8	Indice generale senza tabacchi
Gesamtindex mit Tabakwaren	126,6	1,4	119,7	0,9	Indice generale con tabacchi

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Glossar

Die **Inflation** (Veränderung der Preise über einen bestimmten Zeitraum) wird durch die prozentuellen Änderungen der Preisindizes, bezogen auf die Verbrauchsausgaben, gemessen. In Italien werden im Gegensatz zu anderen Ländern Europas zwei Preisindizes berechnet (NIC und FOI).

Die **konjunkturelle Veränderung** wird zum direkt vorangegangenen Zeitraum berechnet, die **tendenzielle Veränderung** zum selben Zeitraum des Vorjahres.

Die **Verbraucherpreisindizes** sind statistische Hilfsmittel, welche die Preisentwicklung einer bestimmten Anzahl von Gütern und Dienstleistungen (Warenkorb mit über 1.900 Gütern und Dienstleistungen), die repräsentativ für die Konsumausgaben der privaten Haushalte in einem bestimmten Jahr sind, im Laufe der Zeit und in Bezug auf einen Basiszeitraum messen. Verbraucherpreisindizes lassen sich durch mehrere Merkmale voneinander unterscheiden, wie z. B. durch die erfasste Grundgesamtheit, die Gewichtungsmethode, die berücksichtigten Preise usw.

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC): Dieser Index wird zur Messung der Inflation des gesamten Wirtschaftssystems verwendet. Er betrachtet Italien als eine einzige Familie von Verbraucherinnen und Verbrauchern, innerhalb der die Kaufgewohnheiten natürlich sehr unterschiedlich sind. Die Berechnung dieses Indexes basiert auf

Glossario

L'**inflazione** (variazione dei prezzi nel tempo) è misurata per mezzo della variazione percentuale dell'indice dei prezzi riferiti alla fase del consumo finale dei beni e servizi. In Italia, al contrario di altri paesi europei, vengono calcolati due indici dei prezzi (NIC e FOI).

La **variazione congiunturale** viene calcolata rispetto al periodo immediatamente precedente, la **variazione tendenziale** rispetto al corrispondente periodo dell'anno precedente.

Gli **indici dei prezzi al consumo** sono strumenti statistici che misurano la variazione dei prezzi di un insieme predefinito (paniere contenente oltre 1.900 beni e servizi), rappresentativo delle abitudini di consumo delle famiglie in un determinato momento, relativamente a un periodo di riferimento. Gli indici dei prezzi al consumo si possono differenziare tra di loro per diverse caratteristiche, quali la popolazione presa in esame, il metodo di ponderazione, i prezzi considerati ecc.

L'**indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC):** questo indice viene utilizzato per misurare l'inflazione dell'intero sistema economico. In pratica, considera l'Italia come un'unica grande famiglia di consumatrici e consumatori, all'interno della quale le abitudini di spesa sono ovviamente molto differenziate. Il calcolo di questo indice si basa

der Gesamtheit der Bevölkerung auf dem Staatsgebiet, bezieht also auch Touristinnen und Touristen, Geschäftsreisende usw. mit ein.

Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI): Dieser Index bezieht sich auf den Verbrauch der Familien von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern. Er wird zur regelmäßigen Anpassung der Geldbeträge, z. B. für Mieten, Verträge oder Unterhaltszahlungen, herangezogen.

Diese beiden Indizes unterscheiden sich lediglich in der Gewichtung von Gütern und Dienstleistungen; Warenkorb und Berechnungsmethode sind identisch.

Produkte mit hoher Kauffrequenz: Lebensmittel, alkoholische und nichtalkoholische Getränke, Tabakwaren, Mietausgaben, Verbrauchsgüter für den Haushalt, Reinigungs- und Instandhaltungsdienste, Kraftstoffe, Nahverkehr, Zeitungen und Zeitschriften, Verpflegungsdienstleistungen, Pflegeausgaben.

Produkte mit mittlerer Kauffrequenz: Bekleidung, Strom- und Trinkwassertarife und Abfallentsorgung, Arzneimittel, ärztliche und zahnärztliche Dienstleistungen, Straßen-, Schienen-, See- und Luftverkehr, Post- und Telefondienste, Freizeit- und Kulturdienstleistungen, Pauschalreisen, Bücher, Hotels und andere Beherbergungsdienstleistungen.

Produkte mit geringer Kauffrequenz: Haushaltsgeräte, Krankenhausdienstleistungen, Kauf von Transportmitteln, Umzugsdienstleistungen, audiovisuelle, fotografische und Computerausrüstung sowie Sportartikel.

Auf lokaler Ebene wird die Inflation meist in der Landeshauptstadt erfasst, bezieht sich aber auf ganz Südtirol.

sull'insieme della popolazione presente sul suolo nazionale e quindi anche turisti e turiste, persone in viaggio d'affari ecc.

L'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI): questo indice si riferisce ai consumi delle famiglie che fanno capo a lavoratrici e lavoratori dipendenti. Tale indice è usato per adeguare periodicamente i valori monetari, ad esempio affitti o assegni dovuti alla coniuge separata o al coniuge separato.

I due indici si differenziano tra loro esclusivamente per la ponderazione dei beni e dei servizi, mentre la composizione del paniere e la metodologia di calcolo sono identici.

Prodotti ad alta frequenza di acquisto includono: generi alimentari, bevande alcoliche e analcoliche, tabacchi, spese per l'affitto, beni non durevoli per la casa, servizi per la pulizia e manutenzione della casa, carburanti, trasporti urbani, giornali e periodici, servizi di ristorazione, spese di assistenza.

Prodotti a media frequenza di acquisto comprendono, tra gli altri: le spese di abbigliamento, le tariffe elettriche e quelle relative all'acqua potabile e lo smaltimento dei rifiuti, i medicinali, i servizi medici e quelli dentistici, i trasporti stradali, ferroviari marittimi e aerei, i servizi postali e telefonici, i servizi ricreativi e culturali, i pacchetti vacanze, i libri, gli alberghi e gli altri servizi di alloggio.

Prodotti a bassa frequenza di acquisto: elettrodomestici, servizi ospedalieri, acquisto dei mezzi di trasporto, servizi di trasloco, apparecchi audiovisivi, fotografici e informatici, articoli sportivi.

A livello locale l'inflazione viene rilevata per gran parte nel capoluogo di provincia, ma si riferisce a tutto il territorio altoatesino.

Weiterführende Informationen

Zur Vertiefung des Themas „Verbraucherpreise“ stellt das Landesinstitut für Statistik ASTAT die Zeitreihen der NIC- und FOI-Verbraucherpreisindizes auf der Webseite zur Verfügung:
<https://astat.provinz.bz.it/de/berechnungen-inflation.asp>.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Luca Ciprari, Tel. 0471 41 84 20,
E-Mail: luca.ciprari@provinz.bz.it

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Ulteriori informazioni

Per approfondimenti sul tema "Prezzi al consumo" l'Istituto provinciale di statistica ASTAT mette a disposizione sul sito le serie storiche degli indici dei prezzi al consumo NIC e FOI:
<https://astat.provincia.bz.it/it/calcoli-inflazione.asp>.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a
Luca Ciprari, tel. 0471 41 84 20,
e-mail: luca.ciprari@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner